

## ROSA PARA LA DEMOCRACIA DIRECTA (ROSE FÜR DIREKTE DEMOKRATIE)



© Joseph Beuys. Rosa para la democracia directa. Fotografía: EducaMAC

### I. FICHA TÉCNICA

**Técnica:** Instalación

**Materiales:** Cilindro de medición con escritura grabada y rosa natural

**Año:** 1973

**Medidas:** 33,5 x 5 cm

### II. RESEÑA DE LA OBRA

En el marco de la Documenta V de Kassel<sup>1</sup> en 1972, Joseph Beuys llevó a cabo una acción que duró los 100 días de exposición. Esta performance consistió en discutir ideas políticas y sociales con los visitantes, con el fin de reflexionar junto a ellos la importancia de la “democracia directa”. En la sala habían pizarras, papeles y un gran letrero luminoso que indicaba el nombre de la obra: *Oficina de la Organización para la Democracia Directa por Referéndum Libre*. En esta improvisada oficina Joseph Beuys expuso sus principios mediante conversaciones diarias. Sobre estas mesas de discusión, el artista mantenía de manera simbólica una rosa roja de tallo largo en una probeta, que servía como elemento conciliador entre ambas partes.

De cierta manera, *Rosa para Democracia Directa* fusionaba dos temáticas importantes para Beuys: la naturaleza (con la presentación de la rosa) y la ciencia (con la presentación de la probeta de

---

<sup>1</sup> La Documenta es una de las exposiciones de arte contemporáneo más importantes del mundo. Desde 1955 acontece cada cinco años (en un principio cada cuatro años) en Kassel, Alemania y dura 100 días. La última edición, la número 13, tuvo lugar entre el 9 de junio y el 16 de septiembre de 2012.

vidrio). Asimismo, ambos elementos se vinculan a su concepción de escultura: la combinación y posibilidad de coexistencia de lo orgánico y lo inorgánico.

### III. CITAS BIBLIOGRÁFICAS DE LA OBRA

*“Pero la rosa es además una condensación de mundos, naturaleza y cultura, arte, ciencia, creatividad y pensamiento, intuición y razón. Elementos todos ellos presentes en la teoría de la escultura de Beuys, definidos a lo largo de los años y enfatizados una y otra vez por el artista en sus muchas apariciones en público, en su conferencia permanente y sus explicaciones desplegadas gráficamente en un sinfín de pizarras. La aportación artística de Beuys a la Documenta V se limitaba a esto: no había escultura, ni objetos ni dibujos. Lo que presentaba era un proyecto de carácter social, y él mismo actuaba como divulgador, conservador y receptor de opiniones del público que quisiera acercarse a hablar con él: estudiantes, funcionarios, barrenderos, artistas, amas de casa...” (1)*

*“El 14 de junio de 1970, en las elecciones para el Parlamento en Norte del Rin-Westfalia, Beuys y sus ayudantes Jonas Hafner y Stüttgen hacen un llamamiento contra el voto. «Nunca más elegir partidos», se dice. Porque los partidos representarían los intereses de los económicamente poderosos y explotarían las energías productivas de la mayoría. El poder de los humanos se basa en el derecho a la autodeterminación. «¡Gobernaos a vosotros mismos! ¡Sin coacciones!».” (2)*

*“Durante la «Documenta 5» es Beuys lo suficiente decidido como para hablar de su «lucha política en pro de la autodeterminación del ser humano» y empeñarse en explicar a quienquiera que fuese que ésta era una lucha por el arte, para el «concepto ampliado del arte», en definitiva para la «plástica social», con la que se resolverá la autodeterminación del ser humano. Tal es la visión de Beuys.” (3)*



© Joseph Beuys. Rosa para la democracia directa. Fotografía: EducaMAC

(1) Bernárdez, Carmen. “Joseph Beuys”, Editorial Nerea, Madrid, 1999, p. 80

(2) Stachelhaus, Heiner. “Joseph Beuys”, Parfisa Ediciones, Barcelona, 1990, p.124

(3) *Ibid.*, p.127

## IV. RESEÑA DEL ARTISTA<sup>2</sup>

Joseph Beuys nace en la localidad alemana de Krefeld el 12 de mayo 1921. Proveniente de una familia de clase trabajadora y con una férrea fe católica, desarrolla gran parte de su vida en el sector noroeste de Alemania en la frontera con los Países Bajos. En la ciudad de Kleve, un poco más al norte de Krefeld, asiste a la escuela y allí tuvo su primer estudio de artista después de la Primera Guerra. Vive en su temprana juventud bajo el contexto de entreguerras, que engendró el levantamiento del movimiento totalitario Nacional Socialista y preparó a Alemania para participar en una Segunda Guerra Mundial. El clima beligerante lleva a Beuys a enlistarse en la Fuerza Aérea Nazi como piloto a sus 20 años. Este período de su vida se ha vuelto de particular interés para estudiar su obra, ya que en este se encuentra la imaginería que da origen a los materiales y conceptos que aparecen de forma reiterativa en su obra.

En plena guerra (1943) cerca de la región de Crimea sufre un accidente aéreo en donde es rescatado por una tribu nómada de tártaros, quienes aliviaron sus heridas con hierbas medicinales, y cubrieron su cuerpo con grasa y fieltro para recuperar el calor. Esta experiencia de supervivencia marcó un antes y un después en la vida del artista: un renacer que, nutrido de un pensamiento filosófico espiritual, determinó su personalidad y pensamiento.

Terminada la guerra, decidió estudiar Escultura en la Academia de Bellas Artes de Düsseldorf, donde fue desarrollando su teoría sobre la “plástica social”, que trata sobre cómo es posible la inclusión de la sociedad en el trabajo de creación artística y viceversa, planteamientos que se resumen en su famosa frase “todo hombre es un artista”. Durante 10 años se desempeñó como profesor de Escultura Monumental en la misma institución.

Beuys desarrolló sus intereses a través del activismo político, como docente, como escultor, como dibujante y como teórico, valiéndose de la performance o *aktion* como lenguaje artístico para comunicar su trabajo e instalar la noción de Escultura Social. Desde su “concepto ampliado del arte”, repensó el trabajo del ser humano planteándolo como un producto de conexión existencial con el mundo, una acción de libertad y autodeterminación que convierte a toda la sociedad en una creación artística, donde cada miembro es responsable del resultado.

Tras haber abierto debates y controversias en todo el mundo, Joseph Beuys murió en 1986, antes de ver caer el Muro de Berlín, en su estudio de Düsseldorf, a los 65 años de edad a causa de un fallo cardíaco.

---

<sup>2</sup> Para mayores datos biográficos se recomienda ver la Ficha de Biografía de Joseph Beuys.

## V. OTRA OBRA DEL ARTISTA

### NO PODEMOS HACERLO SIN ROSAS (OHNE DIE ROSE TUN WIR'S NICHT)



© Joseph Beuys. No podemos hacerlo sin rosas. Fotografía: EducaMAC 2014

## FICHA TÉCNICA

**Técnica:** Impresión offset con texto escrito

**Año:** 1972

**Medidas:** 86 x 61 cm

*No podemos hacerlo sin rosas* es una captura de Joseph Beuys en su acción en la Documenta V de Kassel (1972) mientras debate con una de las personas que participó de estos encuentros. Es parte de una edición firmada sin numerar de 80 ejemplares.

## VI. LINKS RELACIONADOS CON SU OBRA

### **En español:**

- "Accesorios para la memoria. Las *Aktionen* de Joseph Beuys" por: Kristine Stiles

<http://www.geifco.org/geifc/actividadesRealiz/eac/actions-stiles.htm>

- "Exhibiciones. *Joseph Beuys: Obras 1955-1985*" Fundación PROA

<http://proa.org/esp/exhibition-joseph-beuys.php#curadores>

**En inglés:**

- "Fluxus. About this term" por: MOMA

[http://www.moma.org/collection/theme.php?theme\\_id=10457](http://www.moma.org/collection/theme.php?theme_id=10457)

**Videos:**

- "Joseph Beuys w/ Coyote" extracto de la performance *I Like America And America Likes Me / Coyote*.

<https://www.youtube.com/watch?v=e5UXAqpSJDk>

- "Joseph Beuys - Todo hombre es un artista" - Documental en español

<https://www.youtube.com/watch?v=9vBGLQd1dTz>

## MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO FACULTAD DE ARTES UNIVERSIDAD DE CHILE

DIRECTOR **Francisco Brugnoli** UNIDAD DE PRODUCCIÓN COORDINADORA GENERAL **Gracia Obach (S)** COORDINADORA QUINTA NORMAL **Andrea Pacheco** ASISTENTES DE PRODUCCIÓN **Carola Chacón, Loa Bascuñan, Hugo Leonello** PRENSA Y COMUNICACIONES **Graciela Marín** DISEÑO GRÁFICO **Cristina Núñez, Len Hurtado** COORDINADORA UNIDAD DOCUMENTACIÓN Y CONSERVACIÓN **Pamela Navarro (S)** COORDINADOR UNIDAD DE EDUCACIÓN **Cristián G. Gallegos** ASISTENTE UNIDAD DE EDUCACIÓN **Julia Romero** COORDINADORA ANILLA CULTURAL MAC **Alessandra Burotto** COORDINADOR UNIDAD ECONÓMICA ADMINISTRATIVA **Juan Carlos Morales** ASISTENTE CONTABLE **Cynthia Sandoval** SECRETARIA **Elizabeth Romero**

### JOSEPH BEUYS. OBRAS 1955-1985

Julio – Octubre 2014. Parque Forestal

CURADORES **Rafael Raddi, Silke Thomas** COORDINACIÓN **Bernadette Bredfelt, Gracia Obach (MAC)** CONSERVADOR **Francisco González** CONSERVACIÓN **Pamela Navarro (MAC)** PRENSA Y COMUNICACIONES **Teresita Calvo (Fundación Itaú)** **Graciela Marín (MAC)** MUSEOGRAFÍA Y MONTAJE - DISEÑO **Rafael Raddi, Gracia Obach** PRODUCCIÓN MAC **Macarena Deij, Hugo Leonello** ASISTENTES DE MONTAJE MAC **Rodrigo Ayala, Claudio Ríos** MUSEOGRAFÍA PARLANTE **Isadora Correa, Paula Canales, Génesis Pérez**

### PROGRAMA EDUCATIVO

COORDINACIÓN **Cristián G. Gallegos** ASISTENTE **Julia Romero** INVESTIGACIÓN Y CONTENIDOS **Katherine Ávalos** EDUCADORAS **Vanessa Catejo, Marcela Matus, Verónica Soto** PASANTES **Francisca Donoso, Karin Beltrán, Bastián Fris, Mauricio Méndez** MEDIACIÓN Y ANFITRIÓN **Paulina Bravo, Martín Cifuentes, Camila Contreras, María Pilar Gajardo, Cristóbal Herrera, Gabriela López, Luciana Pérez, Elisa Ramírez, Julieta Rivera, Paula Segura**

### PROGRAMA DIÁLOGOS A TRAVÉS DE LA VENTANA, VISITAS GUIADAS A DISTANCIA

COORDINACIÓN **Alessandra Burotto, Cristián G. Gallegos** PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL Y CONTENIDOS **Katherine Ávalos, Alonso Carrasco, Vanessa Catejo, Marcela Matus, Daniel Nieto, Olaf Peña, Alejandra Rivera, Julia Romero, Verónica Soto**

LA EXPOSICIÓN ES POSIBLE GRACIAS A

Presentan



Co-organizan

**GALERIE THOMAS MODERN**



Fundación PROA

**PROA**

Auspician



Ley de  
Donaciones  
Culturales

Patrocina



Embajada  
de la República Federal de Alemania  
Santiago de Chile

Colabora



DIÁLOGOS A TRAVÉS DE LA VENTANA, VISITAS GUIADAS A DISTANCIA ES POSIBLE GRACIAS A



LOS RECURSOS PARA EL DOCENTE FUE REALIZADO POR LA UNIDAD DE EDUCACIÓN DEL MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO. AGOSTO 2014. SANTIAGO - CHILE.